



DEPARTAMENTO DE COMERCIO
Administración de Economía y Estadísticas
NEGOCIADO DEL CENSO

CUESTIONARIO

IA-97220 (05-30-2012)

CENSO ECONÓMICO DE 2012

Puerto Rico - Utilidades, Transportación y Almacenaje

OMB No. 0607-0937: Aprobado Hasta 12/31/2013

FECHA DE VENCIMIENTO

12 de FEBRERO de 2013

(Favor de corregir cualquier error en nombre o dirección.)

¿Necesita ayuda o tiene preguntas?

- **Lea** la hoja de información adjunta antes de contestar las preguntas.
- **Visite** econhelp.census.gov
- **Llame** al 1-800-233-6136, entre las 8:00 a.m. y las 6:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes.

IA-97220

**INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT**

Informe en línea - ¡Es rápido y seguro!
Visite: econhelp.census.gov

- O -

Devuelva el
cuestionario
debidamente
lleno a:

U.S. CENSUS BUREAU
1201 East 10th Street
Jeffersonville, IN 47134-0001

SE EXIGE BAJO LA LEY del Congreso de los EE.UU. (título 13, Código de los EE.UU.) y la ley de la Legislatura de Puerto Rico (Núm. 11, del 27 marzo de 1950) que llene este cuestionario correspondiente al establecimiento indicado en la etiqueta y lo devuelva al Negociado del Censo. En virtud de estas leyes, **SU INFORME ES CONFIDENCIAL**. El mismo sólo puede ser visto por personas juramentadas a mantener la confidencialidad de la información censal y ser utilizado sólo para fines estadísticos. Además, copias retenidas en sus archivos son inmunes contra procedimiento judicial.

- Utilice un bolígrafo de tinta azul o negra.
- No use lápiz o marcador.
- No use rayas en los números 0 ó 7.

- Por favor, escriba los números en el medio del encasillado correspondiente.

- Escriba la "X" dentro del encasillado.

Ejemplos:

☒ 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

La unidad para la cual va a contestar este cuestionario es un establecimiento. Un **establecimiento** generalmente es una sola ubicación física donde se llevan a cabo actividades comerciales, se prestan servicios, o donde se realizan operaciones industriales. Para más aclaración, véase la hoja de información.

1 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PATRONAL

¿Es el Número de Identificación Patronal (EIN) - impreso a la izquierda de la dirección postal - el mismo que se usó para este establecimiento al rendir su último informe correspondiente al 2012 para la Declaración Federal Trimestral del Patrono, Formulario 941-PR o en la Declaración Federal Anual del Patrono, Formulario 944-PR del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS)?

0021 ☐ Sí - Continúe en 2

0022 ☐ No - Anote el EIN actual (9 dígitos)

→ 0025

		-							
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--



2 UBICACIÓN FÍSICA

A. ¿Está este establecimiento físicamente ubicado en la misma dirección que aparece en el área donde está impresa la dirección postal? (Los apartados de correo y las rutas rurales no son ubicaciones físicas.)

0031 ☐ Sí

0035 Número y calle

0032 ☐ No - Anote →
la
ubicación
física

0036 Ciudad, pueblo, etc.

0037 Estado, PR, etc.

0038 Código postal

-

B. Municipio en que está físicamente ubicado este establecimiento

0049

3 ESTADO DE LAS OPERACIONES

¿Cuál de los siguientes estados de operaciones describe mejor a este establecimiento al finalizar el 2012? (Marque "X" UN sólo encasillado.)

0011 ☐ Activo

0013 ☐ Inactivo temporalmente o como resultado de operaciones estacionales

0014 ☐ Cerró operaciones - Indique la fecha a la derecha

0015 ☐ Vendido o arrendado a otro empresario - Indique la fecha a la derecha Y anote el nombre y la dirección del nuevo empresario y el Número de Identificación Patronal (EIN) a continuación

Mes	Día	Año

0018

0060 Nombre del nuevo dueño o administrador

0061 EIN (9 dígitos)

-

0062 Dirección postal (número y calle, apartados postales, etc.)

0063 Ciudad, pueblo, etc.

0064 Estado, PR, etc.

0065 Código postal

-

0016 ☐ Otro estado - Especifique

0815

4 MESES EN OPERACIÓN EN EL 2012

Marque
"X" si
Ninguno

2012
Número
de meses

Número de meses en operación durante el 2012 (Si estuvo inactivo, marque "X" y continúe en 30.) 0002

☐

97220024

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

CÓMO INDICAR EL DINERO EN CIFRAS

Indique las cifras en dólares **redondeadas a miles.**

Si la cifra es **\$2,035,628.79:**

Indique →

Marque
"X" si
Ninguno

2012

\$ Millones

Miles

Dóla-
res

2 0 3 6

Si el valor es "0" (ó menos de \$500.00): **Indique** →

☒

EJEMPLO

5 VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS EN EL 2012

Marque
"X" si
Ninguno

2012

\$ Millones

Miles

Dóla-
res

Entradas de operación

6 VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS POR MEDIO DE COMERCIO ELECTRÓNICO EN EL 2012

A. ¿Fueron algunas de las ventas, ingresos y/o entradas indicados en **5** generados a través de transacciones de comercio electrónico? *(El comercio electrónico incluye ventas, comisiones, rentas o cuotas generadas de transacciones realizadas en línea. Las transacciones son acuerdos entre compradores y vendedores en base a los términos de transferencia o derechos de uso de artículos o servicios. El pago por los artículos o servicios puede o no hacerse en línea. Favor de ver la hoja de información, para más aclaración.)*

Transacciones a través de comercio electrónico incluyen:

- Internet
- Correo electrónico
- Extranet
- Red Electrónica de Intercambio de Datos (Electronic Data Interchange (EDI))
- Otro sistema en línea

0181 ☐ Sí - Continúe en la línea B

0182 ☐ No - Continúe en **7**

B. Porcentaje de ventas, ingresos, y/o entradas indicados en **5** generados a través de transacciones de comercio electrónico. *(Excluya impuestos sobre las ventas. Indique los por cientos como números enteros. Se aceptan estimados.)* 0109

2012

Porcentaje de
ventas e ingresos
en números
enteros

%

7 EMPLEADOS Y NÓMINA

Incluya:

- Empleados de jornada completa o parcial que trabajan en este establecimiento y cuya nómina figuró en el Formulario 941-PR, Declaración Federal Trimestral del Patrono o en el Formulario 944-PR, Declaración Federal Anual del Patrono del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS), rendido bajo el número de Identificación Patronal (EIN) impreso a la izquierda del área donde aparece la dirección postal o si se corrigió en **1**.

Para más aclaración, véase la hoja de información.

A. Número de empleados en la nómina durante el período de pago que incluyó el 12 de marzo *(Excluya propietarios y socios.)* 0320

Marque
"X" si
Ninguno

2012

Número

B. Nómina antes de deducciones
(Excluya gastos patronales por beneficios marginales.)

Marque
"X" si
Ninguno

2012

\$ Millones

Miles

Dóla-
res

1. Nómina anual para el 2012 0300

2. Nómina del primer trimestre *(enero-marzo, 2012)* 0310

CONTINÚE CON **7** EN LA PÁGINA 4

CONTINÚE EN LA PÁGINA 4

97220032

7 EMPLEADOS Y NÓMINA - Continuación**C. Costos patronales por beneficios**

1. Deducciones para impuestos y cualquier otro beneficio requerido por ley para el empleado 0221

Marque
"X" si
Ninguno

☐

2. Beneficios voluntarios (Incluya pagos por seguros de vida, seguros médicos, pensiones, etc.) 0222

☐

3. **TOTAL** (Sume las líneas C1 y C2) 0220

☐

2012		
\$ Millones	Miles	Dóla- res

8-11 No Aplica.**12 ORGANIZACIÓN JURÍDICA**

A. Organización jurídica que mejor describe a este establecimiento al finalizar el 2012 (Marque "X" UN sólo encasillado.)

0691 ☐ Propietario individual

0692 ☐ Sociedad de propietarios

0693 ☐ Asociación cooperativa

0694 ☐ Corporación - Continúe en la línea B

0696 ☐ Otra - Especifique ↴

0806

B. Si es una corporación:

Tipo de corporación (Marque "X" UN sólo encasillado.)

8913 ☐ Corporación privada (no lucrativa)

8911 ☐ Corporación privada (lucrativa)

8912 ☐ Corporación pública

13 DESEMBOLSOS DE CAPITAL Y CARGOS POR DEPRECIACIÓN

Indique el valor en dólares de los desembolsos de capital incluyendo el valor de adquisición de los contratos de arrendamientos de capital. Excluya los pagos y el valor de los activos rentados bajo arrendamientos operacionales.

A. Desembolsos de capital durante el 2012 para edificios y maquinaria

1. Edificios y estructuras, incluyendo mejoras y reparaciones (Excluya el terreno.) 0528

Marque
"X" si
Ninguno

☐

2. Maquinaria y equipo (Incluya vehículos.) 0534

☐

3. Total de desembolsos de capital (Excluya el terreno.) 0521

☐

B. Cargos por depreciación en el 2012 para edificios, estructuras y mejoras a arrendamientos, equipo y maquinaria que eran propiedad de su empresa o que fueron adquiridos bajo un contrato de arrendamiento. . . 0540

☐

2012		
\$ Millones	Miles	Dóla- res

97220040

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

14 PAGOS DE ALQUILER

(Excluya arrendamientos de capital (arrendamientos con contrato de compra al finalizar el arrendamiento).)

Marque
"X" si
Ninguno

2012

\$ Millones Miles Dóla-
res

A. Alquiler o arrendamiento de maquinaria, equipo u otros artículos, excepto programas o "software" de computadora 0552

☐

B. Alquiler o arrendamiento de terrenos, edificios, estructuras, espacio para tiendas y oficinas 0551

☐

15 No Aplica.

16 COSTOS ESCOGIDOS

Marque
"X" si
Ninguno

2012

\$ Millones Miles Dóla-
res

A. Servicios de comunicación (Incluya teléfono, teléfonos celulares, Internet, fax y contratos de servicios relacionados.) 0402

☐

B. Servicios de computadora (Incluya procesamiento de datos y programas o "software" de computadora.) 0398

☐

C. Artículos de oficina 0399

☐

D. Gastos por mantenimiento y reparación de maquinaria y equipo 0401

☐

E. Gastos por mantenimiento y reparación de edificios, estructuras, oficinas y sus partes integrales (ascensores, etc.) 0400

☐

F. Otros gastos operacionales (Incluya gastos de nómina, beneficios, utilidades, depreciación, etc. Excluya compras de productos para la reventa (costo de ventas), intereses, gastos, desembolsos de capital y deudas incobrables.) 9745

☐

G. Intereses pagados 5050

☐

17 y 18 No Aplica.

19 TIPO DE NEGOCIO PRINCIPAL

¿Cuál de las siguientes clasificaciones describe mejor el **tipo de negocio PRINCIPAL** en el 2012?
(Marque "X" UN sólo encasillado. Continúe con **19** en las páginas siguientes.)

Minería

0700

212 000 00 2 ☐ Minería (excluyendo petróleo y gas)

212 320 00 2 ☐ Canteras - arena, piedra, polvillo, relleno, etc.

213 000 00 2 ☐ Actividades de apoyo para la minería

Utilidades

221 100 00 2 ☐ Generación de energía, transmisión y distribución

221 200 00 2 ☐ Distribución de gas natural

221 300 00 2 ☐ Agua, sistema de alcantarillado y otros sistemas

CONTINÚE CON **19** EN LA PÁGINA 6

CONTINÚE EN LA PÁGINA 6

97220057

19 TIPO DE NEGOCIO PRINCIPAL - Continuación**Transporte por ductos**

- 0700 486 910 00 2 ☐ Transporte de petróleo refinado incluyendo gas licuado
- 772 100 00 5 ☐ Otro transporte por ductos - *Especifique* ↴

0701

Transporte aéreo

- 481 110 00 2 ☐ Transporte aéreo regular incluyendo transporte de pasajeros y de carga
- 487 990 00 A ☐ Avión o helicóptero turístico
- 481 210 00 2 ☐ Transporte aéreo no regular incluyendo servicios de fletamiento para carga y pasajeros, taxi aéreo y servicios aéreos especializados, tales como publicidad aérea, fotografía aérea, clubes de aviación y agrimensura aérea
- 488 110 00 2 ☐ Servicios de operación de aeropuertos y de terminal aéreo para pasajeros, tales como control del tráfico aéreo, servicios de pistas, renta de mangares y manejo de carga aérea y equipaje
- 488 190 00 5 ☐ Otros servicios relacionados con el transporte aéreo, tales como servicios de reparación y mantenimiento de aviones

Transporte por agua

- 483 110 00 2 ☐ Transporte de pasajeros y carga por alta mar y la costa de ida y vuelta de puertos locales y extranjeros
- 487 210 00 3 ☐ Transporte turístico por agua incluyendo cruceros restaurantes, excursiones y fletamiento de botes para pesca
- 483 210 00 2 ☐ Transporte por aguas interiores incluyendo lanchas, taxis acuáticos y servicios de remolque para barcas
- 488 310 00 2 ☐ Administración y operación de puertos y muelles
- 488 320 00 2 ☐ Servicios de carga y descarga para el transporte por agua
- 488 330 00 2 ☐ Servicios para la navegación por agua incluyendo servicios de reflatamiento, salvamento y pilotaje
- 488 390 00 A ☐ Otros servicios relacionados con el transporte por agua incluyendo inspección de carga, desmantelación, reparación y mantenimiento de embarcaciones

Transporte por camión

- 484 110 00 2 ☐ Transporte de carga general en camiones
- 484 210 00 2 ☐ Servicios de mudanza de artículos usados del hogar y de oficina
- 484 220 00 3 ☐ Transporte de carga especializado incluyendo materiales peligrosos, productos agrícolas y carros y barcos
- 488 490 00 3 ☐ Operaciones de estaciones camioneras o de pesaje y otros servicios relacionados con el transporte por carretera
- 488 410 00 3 ☐ Servicios de grúas para remolcar vehículos de motor
- 772 100 00 6 ☐ Otros servicios relacionados con el transporte por camión - *Especifique* ↴

0701

CONTINÚE CON 19 EN LA PÁGINA 7

CONTINÚE EN LA PÁGINA 7

97220065



Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

19 TIPO DE NEGOCIO PRINCIPAL - Continuación

Almacenaje

- 0700
- 493 110 00 3 ☐ Almacenaje general
- 493 120 00 2 ☐ Almacenaje de productos con refrigeración
- 493 130 00 5 ☐ Almacenaje de productos agrícolas excluyendo almacenaje con refrigeración
- 493 190 00 2 ☐ Otros servicios de almacenaje especializado incluyendo petróleo a granel, químicos y otros productos que requieren almacenaje especial

Servicios de entrega y mensajero

- 492 110 00 3 ☐ Servicios de transporte y entrega incluyendo aéreo y en ciudades
- 492 210 00 5 ☐ Servicios de mensajero y entregas locales incluyendo en bicicletas

Transporte colectivo y terrestre de pasajeros

- 485 110 00 2 ☐ Servicios de transportación en área urbana
- 485 210 00 2 ☐ Servicios de transportación en área interurbana y rural
- 485 310 00 6 ☐ Servicio de taxi incluyendo en automóvil o camioneta cerrada o "van"
- 485 320 00 8 ☐ Limosina o sedán de lujo **con chofer** excepto servicio directo ("shuttle") de pasajeros entre hoteles y aeropuertos y servicio de taxis
- 485 410 00 5 ☐ Servicio de autobuses para escuelas o empleados
- 485 510 00 6 ☐ Fletamiento de autobuses con chofer excepto para transporte turístico
- 487 110 00 6 ☐ Autobuses para el transporte turístico
- 485 990 00 3 ☐ Otro transporte terrestre de pasajeros

Otras actividades relacionadas con la transportación

- 488 510 00 3 ☐ Servicios de intermediario para el transporte de carga, tales como agencias de carga y agencias navieras
- 488 990 00 2 ☐ Otros servicios relacionados con el transporte incluyendo empaclado, embalaje y preparación de artículos para el transporte

Otro tipo de negocio o actividad

- 772 000 00 S ☐ Otro tipo de negocio o actividad - *Especifique* ↴

0701

20-25 No Aplica.

26 PREGUNTAS ESPECIALES

SERVICIOS DE APOYO

¿Estuvo este establecimiento dedicado principalmente a proveer servicios gerenciales, administrativos o de apoyo a otros establecimientos de la misma compañía (*en lugar de proveer dichos servicios al público en general o a otras firmas*) en el 2012?

0998 ☐ Sí

0999 ☐ No

27-29 No Aplica.

CONTINÚE EN LA PÁGINA 8

97220073

COMENTARIOS (Favor de utilizar este espacio para dar cualquier explicación que considere necesaria para poder entender los datos que usted ha proporcionado.)

**INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT**

30 CERTIFICACIÓN - Este informe es sustancialmente preciso y ha sido preparado de acuerdo con las instrucciones.

¿Es el período cubierto por este informe el año natural?

☐

Sí

☐

No - Anote el período cubierto →

DE

Mes

Año

Mes

Año

A

Nombre de la persona a quien consultar con respecto a este informe

Título

Código de área

Número

Extensión

Teléfono

Código de área

Número

Fax

Dirección de correo electrónico

Fecha

Mes

Día

Año

Gracias por llenar su cuestionario del CENSO ECONÓMICO DE 2012.

FAVOR DE RETENER UNA COPIA DEL CUESTIONARIO EN SUS ARCHIVOS Y DEVUELVA EL ORIGINAL.

97220081